



香港童軍總會 訓練署
先鋒工程安全工作坊報名表
Scout Association of Hong Kong Training Branch
Workshop on Pioneering Safety Enrolment Form

(辦事處專用 For Office Use Only)

收表日期 Date of received :

先鋒工程安全工作坊資料 Details of the Workshop on Pioneering Safety

屆別 Course No.		組別 Group	
---------------	--	----------	--

個人資料 Personal Particulars

中文姓名 Name in Chinese		英文姓名 Name in English	
手提電話號碼 Mobile Phone No.		電郵地址 E-mail Address	

童軍領袖職位 Scouting Experience

現任職位 Present Rank		委任證/委任書編號 Warrant / Appointment No.	
單位/旅 Unit/Group		區 District	地域 Region

訓練資料 Training Background

證書名稱 Course Name	證書編號 Cert. No.	日期 Date
先鋒工程訓練班(技能訓練班)證書 Certificate of Pioneering Course (Skill Course)		
童軍技能評審計劃先鋒工程訓練班證書 Certificate of Scoutcraft Accreditation Scheme in Pioneering Course		
童軍技能評審計劃先鋒工程資歷證書 Certificate of Proficiency in Scoutcraft Accreditation Scheme - Pioneering		

費用 Fee 【劃線支票抬頭：香港童軍總會 Crossed cheque payable to 'SCOUT ASSOCIATION OF HONG KONG'】

港幣 HK\$		銀行名稱 Bank Name		支票號碼 Cheque No.	
---------	--	----------------	--	-----------------	--

以上訓練可能包括劇烈的戶內及戶外活動例如遠足、競技等；並有機會接觸可能導致敏感的物件；包括植物或食物等。請於活動前向閣下的醫生查詢，並在以下空格清晰填寫醫生的建議，知會舉辦單位以作適當的安排。

The training may include indoor and outdoor activities, such as hiking, athletics, etc, and have the opportunity to contact objects that may lead to sensitivity, including plant or food. Please consult your doctor before the workshop, fill out advice of the doctor in the following blanks clearly, and thus notify the organizing unit to make appropriate arrangement.

醫生建議 (如有) Advice of the doctor (if any)

--

聲明 Declaration

本人明瞭是次訓練或活動存在一定風險，並會確保與舉辦單位之活動負責人保持緊密溝通，以減少因個人因素及身體狀況所構成的風險。I understand that the training or activity has inherent risk, and will keep close communication with the workshop in-charge, to reduce risk caused by personal factors and physical condition.

報名者簽署 Applicant's Signature		日期 Date	
-----------------------------	--	---------	--

備註 Remarks

- 報名者在報名表內填報的個人及其他有關的資料，會供本會處理參與訓練班的申請及用作日後通訊。在報名表提供個人及其他有關的資料，純屬自願。然而，報名者如果沒有提供足夠和正確的資料，本會可能無法處理有關的申請。
The personal data and other related information provided by applicants by means of the enrolment forms will be used by the Association for dealing with enrolment for participation in the workshop and future communication. The provision of personal data and other related information by means of the enrolment form is voluntary. However, if applicants do not provide adequate and accurate data we may not be able to process the application.
- 在一般情況下，報名表將於訓練班完成後6個月銷毀。
Enrolment form will normally be destroyed 6 months after completion of the workshop.

如需以郵寄方式收件，請以正楷填寫回郵地址於右方。

For the recipient by mail,

Please print your name and mailing address on the right.

姓名 Name : _____
地址 Address : _____
